

– упражнения на развитие навыков разговорной речи в тематических рамках изучаемой ситуации: программный элемент воспроизводит одну из реплик участника диалога, которая требует ответной реплики от обучаемого. Система оценивает ответ обучаемого (попробуйте еще раз, хорошо, отлично). Также в задании на случай многократных ошибочных ответов предлагается подсказка, которая заключается в фонетической тренировке данной реплики (повторение за диктором);

– упражнения на совершенствование навыков разговорной речи в тематических рамках изучаемой ситуации: Программный элемент непрерывно воспроизводит данную речевую ситуацию, исключая ответные реплики-стимулы определенных ее участников, требуя от обучаемого восполнить их необходимым устным ответом. Время, предусмотренное для ответа – 10 секунд. При более быстром ответе обучаемый может самостоятельно дать команду системе «продолжить» или дождаться истечения оставшегося от 10 секунд времени. Система по завершению диалога оценивает правильность ответов. В случае многократных ошибок и нарушения временных ограничений система предлагает проделать упражнение еще раз или вернуться к предыдущему упражнению, для отработки каждой реплики в отдельности.

С. В. Камеко

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АУТЕНТИЧНЫХ ВИДЕОМАТЕРИАЛОВ В ОБУЧЕНИИ КУЛЬТУРЕ ИНОЯЗЫЧНОГО ОБЩЕНИЯ

В обучении культуре иноязычного общения особое место занимают ТСО (технические средства обучения), т.к. они используются в первую очередь для получения информации о культуре другой страны наиболее доступно и интересно. Использование ТСО на уроках иностранного языка обеспечивает не только эффективное усвоение знаний об иноязычной культуре, но и позволяет создать атмосферу иноязычного общения. ТСО, а в частности аудиовизуальные средства, обеспечивают принцип наглядности, т.е. учащиеся с большей легкостью усваивают информацию о культуре страны изучаемого языка.

Использование видео на уроке иностранного языка открывает ряд уникальных возможностей для учителя и учащихся в плане овладения иноязычной культурой, в особенности в плане формирования социокультурной компетенции как одной из составляющих коммуникативной компетенции в целом. Видеоматериалы предоставляют практически неограниченные возможности для проведения анализа, построенного на сравнении и сопоставлении культурных реалий и особенностей поведения людей в различных ситуациях межкультурного общения. Использование видео способствует реализации важнейших требований коммуникативной методики: представить процесс овладения языком как постижение живой иноязычной культуры; индивидуализировать обучение и развитие мотивированной речевой деятельности обучаемых.

Аутентичные видеоматериалы имеют большое значение в формировании лингвистической компетенции, поскольку именно с помощью видео передается не только правильное произношение и интонация, но и жесты, и мимика носителей языка. Опора на аутентичные видеоматериалы создает благоприятные условия для овладения обучаемым новой страноведческой информацией, речевым поведением носителей языка, способствует знакомству учащихся с бытом народа, его культурой. Появляется эффект присутствия и соучастия, способствующий повышению интереса учащихся к воспринимаемому материалу, что, несомненно, сказывается на качестве их речи, эмоциональной окрашенности.

В качестве иллюстрации материала предлагаются следующие упражнения:

Упражнение 1. Преподаватель выбирает отрывок из фильма длиной в 1–2 минуты, который состоит из четко проговариваемых реплик, простых по форме и содержанию. Выписывает каждую реплику на отдельную карточку, указав, какому персонажу она принадлежит. Учащиеся разбиваются на несколько групп, и каждой группе дается полный комплект карточек, содержащих диалог. Группа должна посмотреть отрывок, не заглядывая в карточки, а затем поставить реплики в том порядке, в каком они встречались в записи. После этого отрывок просматривается повторно для проверки правильности порядка реплик. При необходимости следует делать паузы. Учащиеся в группе тренируются в чтении диалога. Преподаватель включает запись без звука, и учащиеся озвучивают диалог на экране. В качестве вариантов можно предложить следующее:

- учащиеся раскладывают карточки в том порядке, который они считают правильным, перед просмотром, а затем проверяют верность своей догадки;
- диалог дается не на карточках, а на одном листе, и им надо пронумеровать реплики в порядке появления.

Упражнение 2. Преподаватель подбирает отрывок, в котором хорошо просматривается сюжетная линия, записывает его начало и конец (длиной примерно по минуте). Объясняет учащимся, что будет показано два отрывка. Их задача – написать историю, которая связывала бы эти отрывки. Учащиеся смотрят первый эпизод, в группах обсуждают ситуацию и персонажей. Представитель каждой группы высказывает мнение всей группы. Учащиеся смотрят второй отрывок. Порядок обсуждения такой же. Сравнивают два отрывка: место, события, отношения персонажей и т.д. Каждая группа сочиняет историю, соединяющую эти два эпизода. Представитель каждой группы зачитывает (или рассказывает) свой вариант. Учащиеся просматривают весь отрывок целиком, затем сравнивают свои истории с оригиналом.

Упражнение 3. Преподаватель выбирает отрывок с ясной сюжетной линией. Очень хорошо подходят для этой цели немые фильмы. Объясняет учащимся, что будет показан эпизод, в котором произойдет определенное событие (например, ограбление). Задача учащихся состоит в том, чтобы запомнить как можно больше деталей и затем изложить их в хронологической последовательности. Учащиеся просматривают отрывок, работают в группах, обсуждая увиденное и детали в правильном порядке. Предста-

витель каждой группы зачитывает свой вариант, затем выбирают самый правильный и полный список. Учащиеся просматривают отрывок еще раз, преподаватель делает паузу, чтобы уточнить детали. Можно также останавливать просмотр и предлагать учащимся предположить, что произойдет дальше.

И. В. Кистень, Ю. А. Кандрусик

О ФОРМИРОВАНИИ УЧЕБНОЙ САМОСТОЯТЕЛЬНОСТИ ВЗРОСЛЫХ В УСЛОВИЯХ ДИСТАНЦИОННОГО ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Слушатели факультета иностранных языков для руководящих работников и специалистов относятся к тем возрастным группам, которые вовлечены в активную деловую и общественную жизнь страны. Для успешной профессиональной деятельности в условиях глобализации современный специалист должен не только постоянно повышать свои сугубо профессиональные навыки, но и совершенствовать навыки и умения иноязычной межкультурной коммуникации. В связи с этим одной из задач современного иноязычного обучения является формирование способности и готовности к непрерывному самообразованию и саморазвитию у взрослого изучающего иностранный язык. Учебная самостоятельность рассматривается большинством ученых как способность обучающегося находить и использовать новую информацию, совершенствовать свои навыки и умения, самостоятельно управлять временем в ходе обучения, осуществлять контроль над решениями и действиями. Обучая взрослых иностранному языку, необходимо учитывать особенности внимания, мышления и памяти данной возрастной группы. Кроме этого, как отмечают психологи, взрослым присуще развитое чувство самосознания, личностный и профессиональный опыт, сложившееся мировоззрение, оценочно-критичное отношение к образовательному процессу с учетом предшествующего опыта обучения. Мотивация к изучению иностранного языка чаще всего имеет прагматическую подоплеку.

Учитывая особенности данной возрастной группы, а также чрезвычайную занятость и в связи с этим хронический дефицит свободного времени, необходимо создать такие условия для самостоятельного овладения иностранным языком данной категории студентов, которые способствовали бы формированию умений поиска информации и способности ее адекватного восприятия, развитию инициативности, ответственности за свою образовательную деятельность. Обучаемый должен быть вовлечен в активный познавательный процесс, непременно предусматривающий применение приобретаемых знаний для решения коммуникативных задач, в том числе, в совместной творческой деятельности в группах.

Информационные технологии становятся полезным и значимым инструментом развития навыков и умений самостоятельного обучения при овладении иностранным языком. Современные коммуникационные и информационные технологии предоставляют условия для переподготовки и повышения квалификации по иностранным языкам взрослых обучающихся в рамках дистанционной формы получения образования. Используя такие образова-